

## Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

**Predávajúci:**                    **Trnavský samosprávny kraj**  
so sídlom:                        Starohájska 10, 917 01 Trnava  
zastúpený:                      Ing. Tiborom Mikušom, PhD., predsedom  
IČO:                                37 836 901  
bankové spojenie:            Štátna pokladnica  
číslo účtu IBAN:                SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
(ďalej ako „predávajúci“)

a

**Kupujúca:**                      **Evelína Kouraichi, rod. Canakyová**  
narodená:  
rodné číslo:  
trvale bytom:                 Dr. Josef Zahn- Gasse 1, 2301 Gross-Enzersdorf, Rakúska republika  
štátna príslušnosť:            Slovenská republika

(ďalej ako „kupujúca“ )

### Čl. I. Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k.ú. Vrbové, Obec Vrbové, evidovaných Okresným úradom Piešťany:

**a) zapísaných na liste vlastníctva č. 2056, a to:**

- a1) parcela registra „C“
  - parc. č. 2533 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1191 m<sup>2</sup>;
- a2) stavba
  - dielňa bez súp. č. na pozemku parc.č. 2533

**b) zapísanej na liste vlastníctva č. 2929, a to:**

- parcela registra „C“ parc.č. 2542/16 zastavané plochy a nádvoria o výmere 2118 m<sup>2</sup>

**a podielovým spoluvlastníkom nehnuteľností zapísaných**

**c) na liste vlastníctva č. 2979, a to**

- parcela registra „C“ , parc. č. 2542/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 941 m<sup>2</sup> v spoluvlastníckom podiele 8/16

**d) na liste vlastníctva č. 2057, a to:**

- a) parcela registra „C“, parc. č. 2542/15 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1211 m<sup>2</sup> v spoluvlastníckom podiele 1/2

2. **Predávajúci je výlučným vlastníkom taktiež drobných stavieb neevidovaných na liste vlastníctva a to:**

- a) kryté schodisko I, II na parc.č. 2533;
- b) plechový sklad III na parc. č. 2542/15;
- c) prístrešok na parc. č. 2542/15;
- d) kopaná studňa, rampy a
- e) vonkajšie úpravy:
  - o prípojka vody, vodomerná šachta, prípojka kanalizácie DN 200, DN 150, DN 125, kanalizačná vpusť;
- f) spevnené plochy s asfaltom.

(ďalej spolu ako „Príslušenstvo“)

3. Na základe geometrického plánu č. 40-22/2016 vyhotoveného dňa 25.4.2016, vyhotoviteľ: GeoB, s.r.o., Potočná 3, Piešťany, boli oddelením z pôvodného pozemku parc.č. 2542/16, bližšie špecifikovaného v odseku 1 písm. b) novovytvorené parcely č. 2542/25, parc.č. 2542/26, parc.č.2542/27 a parc. č. 2542/28 (nie sú predmetom prevodu), **pričom pôvodná parcela zostala v zmenšenej výmere ako parc. č. 2542/16 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1008 m<sup>2</sup>.**

4. Predmetom prevodu podľa tejto zmluvy sú:

- a) Nehnuteľnosti zapísané na LV č. 2056
  - parc. č. 2533 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1191 m<sup>2</sup> v celosti, t.j. v podiele 1/1
  - stavba zapísaná na liste vlastníctva č. 2056 – dielňa bez súp.č. na pozemku parc. č. 2533 v celosti, t.j. v podiele 1/1
- b) spoluvlastnícky podiel k pozemku parc. č. 2542/15 bližšie špecifikovaného v ods. 1 písm. d) tejto zmluvy vo výške  $\frac{1}{2}$  k celku, čo činí 605,5 m<sup>2</sup>
- c) spoluvlastnícky podiel k pozemku parc.č. 2542/1 špecifikovaného v bode 1 písm. c) tejto zmluvy, vo výške  $\frac{8}{16}$  k celku, a to v  $\frac{1}{2}$ , t.j. spoluvlastnícky podiel k pozemku parc.č. 2542/1 vo výške  $\frac{4}{16}$  k celku, čo činí 235,25 m<sup>2</sup>
- d) novovytvorená parcela č.2542/16 o výmere 1008 m<sup>2</sup> špecifikovaná v ods. 3 tohto článku a to v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku, čo činí 504 m<sup>2</sup>
- e) príslušenstvo špecifikované v ods. 2 tohto článku, a to nasledovne:
  - I. drobné stavby uvedené v ods. 2 písm. a) až d) v celosti
  - II. drobné stavby uvedené v ods. 2 písm. e) do podielového spoluvlastníctva vo výške podielu  $\frac{1}{2}$  k celku
  - III. drobné stavby uvedené v ods. 2 písm. f) do podielového spoluvlastníctva vo výške podielu  $\frac{1}{3}$  k celku

Predmet prevodu uvedený v písm. a) až d) ďalej spolu ako „Nehnuteľnosti“ a predmet prevodu uvedený v písm. e) ďalej ako „Príslušenstvo“ alebo všetko spolu ako „Predmet prevodu“.

5. Prevod vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam a Príslušenstvu ako i kúpna cena boli schválené Zastupiteľstvom Trnavského samosprávneho kraja uznesením č. 299/2016/18 zo dňa 20.07.2016 na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže

schválenej Zastupiteľstvom Trnavského samosprávneho kraja uznesením č. 262/2016/16 zo dňa 13.04.2016.

## Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predávajúci týmto predáva kupujúcej Nehnutelnosti špecifikované v čl. I ods. 4 písm. a) až c) v príslušných podieloch a Príslušenstvo špecifikované v čl. I ods. 4 písm. e) bod I. tejto zmluvy do jej výlučného vlastníctva a kupujúca tieto Nehnutelnosti a Príslušenstvo kupuje od predávajúceho do svojho výlučného vlastníctva.  
Predávajúci týmto predáva kupujúcej Nehnutelnosť špecifikovanú v čl. I ods. 4 písm. d) tejto zmluvy a Príslušenstvo špecifikované v čl. I ods. 4 písm. e) bod II. a III. do podielového spoluvlastníctva a kupujúca kupuje túto Nehnutelnosť a Príslušenstvo od predávajúceho do podielového spoluvlastníctva v príslušných vyššie špecifikovaných podieloch.  
Predávajúci predáva a kupujúca kupuje Predmet prevodu za dohodnutú kúpnu cenu podľa čl. III tejto zmluvy.
2. Vlastnícke právo k Nehnutelnostiam prejde na kupujúcu povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Vlastnícke právo k Príslušenstvu prejde na kupujúcu súčasne s vlastníckym právom k Nehnutelnostiam.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá kupujúca, ktorá tiež uhradí poplatky s tým spojené. Kupujúca je oprávnená podať návrh na vklad na príslušný okresný úrad až po zaplatení celej kúpnej ceny v súlade s čl. III tejto zmluvy.

## Čl. III. Kúpna cena

1. Kúpna cena za Predmet prevodu špecifikovaný v čl. I. ods. 4 tejto zmluvy bola medzi zmluvnými stranami dohodnutá na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže celkovo vo výške **222.751,- €** (slovom: dvestodvadsaťdvatisíc sedemstopäťdesiatjeden eur).
2. Prvú časť kúpnej ceny vo výške **22.300,- €** (slovom dvadsaťdvatisíc tristo eur) uhradila kupujúca zložením finančnej zábezpeky na účet predávajúceho dňa 09.05.2016. Podpisom tejto zmluvy sa zložená finančná zábezpeka v uvedenej výške započítava na prvú časť kúpnej ceny.
3. Kupujúca sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu druhú časť kúpnej ceny vo výške **200.451,-€** (slovom dvestotisíc štyristopäťdesiatjeden eur) prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, pričom za deň úhrady kúpnej ceny sa považuje deň pripísania dohodnutej sumy na účet predávajúceho.
4. Ak kupujúca neuhradí kúpnu cenu riadne a včas dostáva sa do omeškania, v dôsledku čoho vzniká predávajúcemu nárok na úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
5. V prípade, že kupujúca neuhradí zvyšnú časť kúpnej ceny v dohodnutej lehote, vzniká predávajúcemu právo na zmluvnú pokutu vo výške zloženej finančnej zábezpeky uvedenej v ods. 2 tohto článku zmluvy.

6. V prípade, že kupujúca neuhradí predávajúcemu kúpnu cenu riadne a včas je predávajúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy zo strany predávajúceho nie je dotknuté právo predávajúceho na zmluvnú pokutu v zmysle predchádzajúceho odseku.

#### **Čl. IV. Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom prevádzaných Nehnutelností a Príslušenstva, jeho právo disponovať s Predmetom prevodu nie je obmedzené a uvedené Nehnutelnosti a Príslušenstvo nie sú zaťažené žiadnymi ťarchami ani inými právami tretích osôb.
2. Kupujúca vyhlasuje, že sa oboznámila s právnym a faktickým stavom Nehnutelnosti tak ako „stoja a ležia“ a v tomto stave Nehnutelnosti a Príslušenstvo od predávajúceho kupuje do svojho vlastníctva vo vyššie špecifikovaných podieloch.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že od ich podpisu na tejto listine sú svojimi prejavmi obsiahnutými v tejto zmluve viazané. Predávajúci sa zaväzuje, že až do povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, Nehnutelnosti, ktoré sú predmetom predaja podľa tejto zmluvy nezaťaží žiadnym vecným ani záväzkovým právom tretej osoby a ani inak ju právne ani fyzicky neznehodnotí.
4. V prípade, ak by z akéhokoľvek dôvodu došlo k prerušeniu katastrálneho konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky úkony nevyhnutné pre pokračovanie katastrálneho konania tak, aby vklad vlastníckeho práva k predmetnej Nehnutelnosti v prospech kupujúcej mohol byť povolený.
5. Nehnutelnosti budú po zaplatení kúpnej ceny, na základe preberacieho protokolu, odovzdané kupujúcemu. Za predávajúceho odovzdá kupujúcemu nehnuteľnosti Peter Krištofik, riaditeľ odboru vnútornej správy.

#### **Čl. V. Povinnosti zmluvných strán**

Predávajúci sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu kupujúcej ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zák. č. 122/2013 Z.z. v znení zákona č. 84/2014 Z.z. a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane predávajúceho, ktoré sú následne uvedené:

- a) predávajúci nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene kupujúcej, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku kupujúcej;
- b) zoznam osobných údajov, ktoré má predávajúci k dispozícii: meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo;
- c) dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracované, je fyzická osoba, ktorá nadobúda majetok.

## Čl. VI. Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia budú použité pre účely katastrálneho konania, dve si ponechá predávajúci a jednu kupujúca.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany prehlasujú a potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, zmluvu podpísali slobodne a vážne, nie pod nátlakom a nie v tiesni ako aj nie za nápadne nevýhodných podmienok, s obsahom zmluvy sa podrobne oboznámili, porozumeli všetkým ustanoveniam zmluvy a na znak toho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Trnave, dňa 23.08.2016

V Trnave, dňa 19.08.2016

**Predávajúci:**

**Kupujúca:**

v. z. Ľuboš Dušek v. r.

v. r.

---

Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda

---

Evelína Kouraichi